

Администрация муниципалитета оплатит часть аренды вашей квартиры за 3 месяца

Если вы не можете оплатить аренду квартиры..

«Дзюкё-какүхо-кюфу-кин (выдача средств для оплаты наемного жилья граждан)»

Правительство Японии выдаст пособие, чтобы покрыть часть ваших расходов на аренду квартиры.

Справочное окно по консультациям :
в муниципальном управлении



Hisako Hemmi

Те, кто оказался без работы или у кого снизилась заработная плата на фоне сложной ситуации из-за пандемии нового типа коронавируса (COVID-19), и те, кто не может заплатить за аренду своей квартиры, имеют право получить пособие по «Дзюкё-какүхо-кюфу-кин (выдача средств для оплаты наемного жилья населения)».

Что такое «Дзюкё-какүхо-кюфу-кин»? Это покрытие части ваших расходов за аренду квартиры муниципальным управлением по месту вашей регистрации.

Иностранцы могут воспользоваться этими услугами.

До недавнего времени выплаты получали только те люди, которые были в поиске работы.

С 30-го апреля выплаты имеют право получать те, у кого уменьшилась зарплата и те, кто потерял работу, независимо от того, ищут ли они новую работу.

Пожалуйста, обращайтесь в «Дзирицу-содан-сиэн-кикан (организация по консультациям и оказанию помощи в становлении социальной независимости граждан)». Если вы хотите узнать адрес этой организации, обратитесь в администрацию своего города.



Источник:

「家賃を、3 カ月、町が払います」
(やさしい日本語ニュース / withhnews ・朝日新聞 2020年4月28日)

URL: https://www.facebook.com/vasashiinews/posts/223271099115045?_tn=-R

翻訳：NPO 法人 多言語センターFACIL
<https://tcc117.jp/facil/>

